

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

3 NOVEMBER 1977

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek, inzake de vertegenwoordiging van de zelfstandigen bij de arbeidsrechtbanken.

(Ingediend door de heer Verhaegen.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen, worden de voorwaarden bepaald waaronder minder-validen van de ziekteverzekering kunnen genieten. Een van deze voorwaarden is dat de betrokkenen vóór de leeftijd van 65 jaar, wanneer het een man betreft, en 60 jaar, wanneer het een vrouw betreft, wegens hun fysische of mentale gezondheidstoestand ongeschikt zijn erkend tot het verrichten van arbeid ter verkrijging van inkomen voor een vermoedelijke duur van tenminste één jaar, op grond van de criteria vermeld in artikel 56, § 1, van de wet van 9 augustus 1963. Er wordt o.m. een arbeidsongeschiktheid vereist van 66 %.

Als voorwaarde wordt niet uitdrukkelijk gesteld dat betrokkene reeds onder een stelsel van verplichte ziekteverzekering zou ressorteren, wat betekent dat het recht op de toekenning van het voordeel niet afhankelijk wordt gesteld van de uitoefening van een beroep door de aanvrager.

Van dit beginsel wordt evenwel afgeweken voor de personen die vallen onder het toepassingsgebied van de verplichte verzekering voor zelfstandigen, verzekering die uitsluitend de grote risico's dekt.

Ingevolge het koninklijk besluit van 20 juli 1970 wordt immers aan de zelfstandige die voldoet aan de in bedoeld besluit gestelde voorwaarden, een aanvullend recht toegekend voor alle risico's die verzekerd zijn in het gewone stelsel van die ziekteverzekering.

Krachtens hetzelfde besluit kon tegen de beslissing van de geneesheer-inspecteur beroep worden aangetekend bij de Commissie van Beroep ingesteld bij het Rijksinstituut voor de Ziekte- en Invaliditeitsverzekering. Ingevolge de inwerkingtreding van het Gerechtelijke Wetboek zijn de arbeidsrechtbanken terzake bevoegd.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

3 NOVEMBRE 1977

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 728 du Code judiciaire, en ce qui concerne la représentation des travailleurs indépendants auprès du tribunal du travail.

(Déposée par M. Verhaegen.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant aux handicapés le champ d'application de l'assurance obligatoire en matière de soins de santé fixe les conditions dans lesquelles les handicapés peuvent bénéficier de l'assurance maladie. L'une de ces conditions c'est que les personnes en cause aient été reconnues, avant l'âge de soixante-cinq ans lorsqu'il s'agit d'un homme, ou de soixante ans lorsqu'il s'agit d'une femme, comme étant incapables, en raison de leur état de santé physique ou mental, d'effectuer un travail lucratif pour une durée présumée d'un an au moins, sur la base des critères énoncés à l'article 56, § 1, de la loi du 9 août 1963. Une incapacité de travail de 66 % est notamment requise.

Il n'est pas expressément prévu comme condition que l'intéressé relève déjà d'un régime d'assurance maladie obligatoire, ce qui signifie que le droit à l'octroi de l'avantage n'est pas rendu tributaire de l'exercice d'une profession par le demandeur.

Il est pourtant dérogé à ce principe en faveur des personnes qui tombent sous l'application de l'assurance obligatoire des travailleurs indépendants, assurance qui couvre uniquement les gros risques.

En effet, l'arrêté royal du 20 juillet 1970 accorde au travailleur indépendant qui satisfait aux conditions posées un droit complémentaire pour tous les risques assurés dans le régime ordinaire de l'assurance maladie.

Le même arrêté permettrait d'introduire un recours contre la décision du médecin-inspecteur auprès de la commission d'appel instituée auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. L'entrée en vigueur du Code judiciaire a rendu les tribunaux du travail compétents en la matière.

In de huidige stand van de wetgeving worden de desbetreffende geschillen beschouwd als geschillen die een recht betreffen van een persoon die, buiten een arbeids- of leerovereenkomst om, het voordeel geniet van dezelfde geneeskundige vertrekkingen als de werknemers, dit zijn dus de geschillen bedoeld bij artikel 580, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek.

Die geschillen moeten overeenkomstig artikel 81, 2° en 5° van het Gerechtelijk Wetboek berecht worden door een kamer van de arbeidsrechtbank, samengesteld uit één rechter in de arbeidsrechtbank en twee rechters in sociale zaken, van wie één benoemd als werkgever en de andere als werknemer.

Zulks houdt in dat een zelfstandige die aanspraak maakt op het voordeel toegekend overeenkomstig het koninklijk besluit van 20 juli 1970, ingeval hij beroep aantekent tegen de beslissing van de geneesheer-inspecteur, zich niet kan laten vertegenwoordigen bij de arbeidsrechtbank door de afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen.

Volgens de vigerende wettelijke bepalingen kan de zelfstandige zich alleen doen vertegenwoordigen door een afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen in de materies opgesomd in de artikelen 581 en 582 van het Gerechtelijk Wetboek.

Om de eenheid van rechtspraak niet in het gedrang te brengen, stellen wij voor artikel 581 ongewijzigd te laten maar artikel 728 in die zin te wijzigen dat de zelfstandige voor deze materie kunnen vertegenwoordigd worden door een afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen.

De voorgestelde wijziging lijkt ons des te meer verantwoord gezien het koninklijk besluit betreffende de mindervaliden aan de zelfstandigen, dit zijn diegenen die niet door een arbeids- of leerovereenkomst gebonden zijn, een supplementair recht toekent door de verplichte verzekering tegen de grote risico's uit te breiden tot een verzekering tegen alle risico's.

Tenslotte zij nog genoteerd dat in het derde lid van artikel 728 gebruik wordt gemaakt van de nieuwe benaming "Openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn".

G. VERHAEGEN.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

In artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek worden het derde en het vierde lid vervangen door de volgende bepalingen :

« Voor de arbeidsgerechten mag bovendien de afgevaardigde van een representatieve organisatie van arbeiders of bedienden die een schriftelijke volmacht heeft, de arbeider of de bediende, partij in het geding, vertegenwoordigen, in zijn naam alle handelingen verrichten die bij deze vertegenwoordiging behoren, pleiten en alle mededelingen ontvangen betreffende de behandeling en de berechting van het geschil.

In de geschillen bepaald in ed artikelen 581, 582 en inzake de beroepen tegen de beslissingen van de geneesheren-inspecteurs, getroffen in uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor de geneeskundige verzorging tot de mindervaliden, wanneer het gaat om rechthebbenden bepaald in het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waar-

Dans l'état actuel de la législation, les litiges visés sont considérés comme relatifs aux droits des personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de louage de travail ou d'un contrat d'apprentissage, bénéficient des mêmes prestations médicales que les travailleurs salariés; il s'agit donc des litiges visés à l'article 580, 3°, du Code judiciaire.

Conformément à l'article 81, 2° et 5°, du Code judiciaire, ces litiges doivent être tranchés par une chambre du tribunal du travail, composée d'un juge au tribunal du travail et de deux juges sociaux, l'un étant nommé au titre d'employeur et l'autre au titre de travailleur salarié.

Il en résulte qu'un travailleur indépendant qui revendique le bénéfice de l'arrêté royal du 20 juillet 1970 ne saurait, au cas où il introduit un recours contre la décision du médecin-inspecteur, se faire représenter au tribunal du travail par le délégué d'une organisation représentative de travailleurs indépendants.

Selon les dispositions légales en vigueur, le travailleur indépendant ne peut se faire représenter par le délégué d'une organisation représentative de travailleurs indépendants que dans les matières énumérées aux articles 581 et 582 du Code judiciaire.

Afin de ne pas porter atteinte à l'unité jurisprudentielle, nous proposons de maintenir l'article 581 inchangé, mais de modifier l'article 728 de manière à permettre aux travailleurs indépendants de se faire représenter par le délégué d'une organisation représentative de travailleurs indépendants.

La modification proposée nous paraît d'autant plus justifiée que l'arrêté royal relatif aux handicapés accorde aux travailleurs indépendants, c'est-à-dire à ceux qui ne sont pas liés par un contrat de louage de travail ou d'apprentissage, un droit supplémentaire en étendant à tous les risques l'assurance obligatoire contre les « gros risques ».

Enfin, il y a lieu de signaler qu'au troisième alinéa de l'article 728 il est fait usage de la nouvelle dénomination « centre public d'aide sociale ».

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article 728 du Code judiciaire, les troisième et quatrième alinéas sont remplacés par les dispositions suivantes :

« En outre, devant les juridictions du travail le délégué d'une organisation représentative d'ouvriers ou d'employés, porteur d'une procuration écrite, peut représenter l'ouvrier ou l'employé, partie au procès, accomplir en son nom les diligences que cette représentation comporte, plaider et recevoir toutes communications relatives à l'instruction et au jugement du litige.

Dans les litiges prévus aux articles 581 et 582 et en matière de recours contre les décisions des médecins-inspecteurs, prises en exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux handicapés, lorsqu'il s'agit des ayants droit visés par l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime

onder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, mag de zelfstandige arbeider eveneens vertegenwoordigd worden door de afgevaardigde van een representatieve organisatie van de zelfstandigen.

In de geschillen bepaald in artikel 580, 8°, c, betreffende het betaansminimum mag de betrokkene zich bovendien doen bijstaan of vertegenwoordigen door een afgevaardigde van een maatschappelijke organisatie die zich over de groep van de in de desbetreffende wetgeving bedoelde residuair ontfert. In diezelfde geschillen verschijnt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn bij monde hetzij van een advocaat, hetzij van een door dit centrum afgevaardigd effectief lid of personeelslid; de Minister tot wiens bevoegdheid het maatschappelijk welzijn behoort, kan zich laten vertegenwoordigen door een ambtenaar.

Zaakwaarnemers mogen niet als gevolmachtigden optreden. »

7 oktober 1977.

G. VERHAEGEN,
H. SUYKERBUYK,
R. UYTENDAELE.

d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, le travailleur indépendant peut être pareillement représenté par le délégué d'une organisation représentative des travailleurs indépendants.

En outre, dans les litiges prévus à l'article 580, 8°, c, relatifs au minimum d'existence, l'intéressé peut se faire assister ou représenter par le délégué d'une organisation sociale s'occupant du groupe des personnes visées par la législation afférente. Dans les mêmes litiges, le centre public d'aide sociale comparait par l'intermédiaire soit d'un avocat, soit d'un membre effectif ou d'un membre du personnel qu'il délègue; le Ministre qui a l'aide sociale dans ses attributions peut se faire représenter par un fonctionnaire.

Les agents d'affaires ne peuvent être mandataires. »

7 octobre 1977.